

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 219

27 August 1977

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1929/77 of 26 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1930/77 of 26 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on a invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI	5
Commission Regulation (EEC) No 1932/77 of 26 August 1977 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	8
Commission Regulation (EEC) No 1933/77 of 26 August 1977 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	9
Commission Regulation (EEC) No 1934/77 of 26 August 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	10
Commission Regulation (EEC) No 1935/77 of 26 August 1977 fixing the import levies on isoglucose	11

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

77/559/EEC :

Commission Decision of 12 August 1977 fixing the minimum selling price for butter for the 57th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75	13
---	----

Contents (continued)

77/560/EEC :

Commission Decision of 12 August 1977 fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77 15

77/561/EEC :

Commission Decision of 12 August 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1688/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid 16

77/562/EEC :

Commission Decision of 12 August 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1689/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid 17

77/563/EEC :

Commission Decision of 12 August 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1643/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid 18

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1885/77 of 18 August 1977 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 214, 22. 8. 1977) 19

Corrigendum to Commission Regulations (EEC) No 1580/77 of 14 July 1977, (EEC) No 1657/77 of 22 July 1977, (EEC) No 1713/77 of 28 July 1977, (EEC) No 1799/77 of 4 August 1977, (EEC) No 1850/77 of 11 August 1977 and (EEC) No 1884/77 of 18 August 1977 fixing the minimum import levies on olive oil (OJ No L 175, 15. 7. 1977, No L 184, 23. 7. 1977, No L 189, 29. 7. 1977, No L 198, 5. 8. 1977, No L 206, 12. 8. 1977 and No L 211, 19. 8. 1977) 19

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1761/77 of 29 July 1977 laying down rules for the application of Regulation (EEC) No 2742/75 (OJ No L 191, 30. 7. 1977) 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1929/77

of 26 August 1977

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 August 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	93.06
10.01 B	Durum wheat	134.11 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	81.56 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.15
10.04	Oats	68.22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	79.92 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	67.74 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	77.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	141.04
11.01 B	Rye flour	124.93
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	218.63
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	152.33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1930/77**of 26 August 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 August 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.74	0.74	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1931/77

of 26 August 1977

on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, having regard to the current situation on the cereals market, there should be opened in respect of barley an invitation to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to safeguard Community supplies whilst at the same time permitting exporters to participate in the supply of certain markets, the invitation to tender for export should be limited to the markets concerned, which are situated in the zones defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice ⁽⁴⁾;

Whereas the detailed rules governing invitations to tender for export refunds are contained in Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals ⁽⁵⁾;

Whereas the objective of the tendering procedure can be attained only if every successful tenderer fulfils all the commitments entered into by him when submitting his tender; whereas these commitments include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring the tenderer to give security when submitting his tender;

Whereas, in order to ensure equal treatment to all concerned, it is necessary to make provision such that the effective period of validity of licences issued to successful tenderers in connection with the invitation to tender is in all cases the same;

Whereas provision must be made to ensure the smooth operation of the invitation to tender for export refunds; whereas to this end it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.
2. The invitation to tender shall relate to barley for export to countries of Zones I, II, III, IV and VI, as defined in Annex I to Regulation (EEC) No 1124/77.
3. The invitation shall remain open until 22 December 1977. During this period weekly awards shall be made, the time limits for the submission of tenders to be as prescribed in the notice of invitation to tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

1. The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be 10 units of account per tonne.
2. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 279/75, the security provided for in paragraph 1 shall, subject to *force majeure*, be released only in respect of any quantity for which the tender was not accepted or for which the tenderer furnishes proof of arrival at its destination, such proof to be furnished as provided in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

Article 4

The zone of destination as specified in Article 1 (2) shall be indicated in section 13 of the licence application and of the licence itself. The issue of a licence shall carry with it the obligation to export to that destination.

Article 5

If a tenderer fails to comply with the undertaking given by him pursuant to Article 2 (3) (b) of Regulation (EEC) No 279/75, no export licence shall be issued and the security specified in Article 3 (1) of this Regulation and lodged pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall accordingly be forfeit.

Article 6

1. By way of derogation from the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 ⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with this invitation to tender shall be valid from their date of issue, as defined in the previous paragraph, until the end of the fourth month following that of issue.

Article 7

1. If the obligation to export is not fulfilled, the security mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be forfeit in respect of a quantity equal to the difference between 93 % of the net quantity indicated on the export licence and the net quantity actually exported.

2. However, if the quantity exported is less than 7 % of the net quantity indicated on the licence, the security shall be forfeit in its entirety.

3. On request by the titular holder of the licence, Member States may release the security by instalments in proportion to the quantities of product for which proof of exportation as referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 has been furnished, provided that such proof establishes that a quantity equal to at least 7 % of the net quantity indicated on the licence has been exported.

Article 8

The tenders submitted must reach the Commission through the intermediary of Member States at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 9

The time limits fixed for the submission of tenders shall be :

- brought forward by one hour in Ireland and the United Kingdom during the period in which Summer Time does not apply in those Member States ;
- extended by one hour in the other Member States when the latter are applying Summer Time.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

ANNEX

Weekly tender for the refund for the export of barley to the countries of Zones I, II, III, IV and VI

Expiry of the period for the submission of tenders (date/time)

I

1	2	3
Number of tender	Quantity in tonnes	Amount of export levy in national currency per tonne
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

II

1	2	3
Number of tender	Quantity in tonnes	Amount of export refund in national currency per tonne
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1932/77

of 26 August 1977

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1794/76 of 20 July 1976 derogating from Regulation (EEC) No 155/71 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 155/71 of 26 January 1971⁽⁵⁾ provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas, by way of derogation from Article 3 of Regulation (EEC) No 155/71, where the import levy is

determined by tender, the production refund is to be fixed by reference to the minimum levies so determined in respect of oil falling within subheading 15.07 A II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the production refund must be fixed every two months;

Whereas, for the period 1 July to 31 August 1977, the minimum levies have been fixed by Regulations (EEC) No 1447/77⁽⁶⁾, (EEC) No 1527/77⁽⁷⁾, (EEC) No 1580/77⁽⁸⁾, (EEC) No 1657/77⁽⁹⁾, (EEC) No 1713/77⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1799/77⁽¹¹⁾, (EEC) No 1850/77⁽¹²⁾, (EEC) No 1884/77⁽¹³⁾ and (EEC) No 1923/77⁽¹⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of September and October 1977, the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 57 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 41.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 8. 7. 1977, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 175, 15. 7. 1977, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 184, 23. 7. 1977, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 17.

⁽¹¹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 5.

⁽¹²⁾ OJ No L 206, 12. 8. 1977, p. 5.

⁽¹³⁾ OJ No L 211, 19. 8. 1977, p. 5.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 218, 26. 8. 1977, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1933/77**of 26 August 1977****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1736/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1736/77

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2621 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 20. 8. 1977, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1934/77

of 26 August 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾; as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1928/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 26. 8. 1977, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 August 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	26.21
	B. Raw sugar	20.51 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1935/77

of 26 August 1977

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the
products specified in Article 1 of that Regulation;
whereas this levy is to consist of a fixed component
and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1)
of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant
to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30
June 1977 laying down rules for applying the levy
and the refund in respect of isoglucose and amending
Regulation (EEC) No 192/75 ⁽²⁾, the fixed component
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
1111/77 must be equal to that used for fixing the
import levy on products falling within subheading
17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas to enable the system of levies to function
normally the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation of the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglu-
cose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation
(EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 26 August 1977 fixing the import levies on isoglucose***(in u.a.)*

CCT heading No	Description of goods	Levy per 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	34.21
17.05 C I	Flavoured or coloured isoglucose	34.21

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 August 1977

fixing the minimum selling price for butter for the 57th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(77/559/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 920/77⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them ;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter ; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender ; whereas the amount of the processing

security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A) ;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 57th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

For the 57th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 9 August 1977, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation, the processing security, shall be as follows :

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 30. 4. 1977, p. 75.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	162

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 12 August 1977****fixing the minimum selling price for skimmed-milk powder for the sixth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 368/77****(77/560/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 368/77 of 23 February 1977 on the sale by tender of skimmed-milk powder for use in feed for pigs and poultry⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1825/77⁽⁴⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of skimmed-milk powder held by them;

Whereas, according to Article 11 of the said Regulation, in the light of the tenders received in response to each individual invitation to tender a minimum selling price shall be fixed or a decision shall be taken to make no award; whereas the amount of the processing security shall also be fixed taking account of the difference between the market price of skimmed-milk powder and the minimum price fixed;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the sixth individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the sixth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 368/77, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 9 August 1977,

- the minimum selling price shall be fixed at 12.25 units of account per 100 kilograms,
- the processing security shall be fixed at 84.50 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 52, 24. 2. 1977, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 20.

COMMISSION DECISION

of 12 August 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1688/77, the maximum amounts for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(77/561/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1866/77 of 22 July 1977 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 1 258 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder of which 700 tonnes are destined for the Syrian Arab Republic and 558 tonnes for the Oecumenical Council of Churches;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot offered for tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 1688/77 shall be fixed as follows:

- Lot A: 712 817 units of account
- Lot C: 527 472 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 187, 27. 7. 1977, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 12 August 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1689/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid**(Only the German and French texts are authentic)**

(77/562/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1689/77 of 26 July 1977 on the delivery of various
consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the German
and the French intervention agencies have invited
tenders for the manufacture and delivery of 2 200
tonnes of butteroil, of which 500 tons are destined for
the Syrian Arab Republic and 1 700 tonnes for the
UNRWA;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC)
No 303/77 of 14 February 1977 laying down general
rules for the supply of skimmed-milk powder and
butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of
the tenders received a maximum amount for each lot
put out to tender is to be fixed or the tendering proce-
dure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No
1689/77 shall be fixed as follows :

- Lot A : 1 513 073 units of account
- Lot B : 2 037 667 units of account
- Lot C : 526 771 units of account
- Lot D : 1 268 477 units of account
- Lot E : 1 268 477 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany and the Republic of France.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 187, 27. 7. 1977, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 12 August 1977

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1643/77, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid**(Only the German and Dutch texts are authentic)**

(77/563/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 1643/77 of 20 July 1977 on the delivery of various
consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the German
and Dutch intervention agencies have invited tenders
for the manufacture and delivery of 3 300 tonnes of
butteroil, destined for Bangladesh;Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC)
No 303/77 of 14 February 1977 laying down general
rules for the supply of skimmed-milk powder and
butteroil as food aid⁽⁴⁾ provides that in the light of
the tenders received a maximum amount for each lot
offered is to be fixed or the tendering procedure is to
be cancelled;Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amounts should be those specified below;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*The maximum amounts to be set for the purpose of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No
1643/77 shall be fixed as follows:

- Lot A 1 : 1 519 426 units of account
- Lot A 2 : 1 519 426 units of account
- Lot C 1 : 1 521 752 units of account
- Lot C 2 : 1 521 752 units of account
- Lot C 3 : 1 521 752 units of account
- Lot C 4 : 1 521 752 units of account
- Lot D : 913 052 units of account.

*Article 2*This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany and to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 12 August 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 183, 22. 7. 1977, p. 13.⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1885/77 of 18 August 1977 altering the monetary compensatory amounts**

(Official Journal of the European Communities No L 214 of 22 August 1977)

Annex I, part 4, page 12, subheading 02.02 A I c), column Italia :

for: '5 393',

read: '4 393'.

Corrigendum to Commission Regulations (EEC) No 1580/77 of 14 July 1977, (EEC) No 1657/77 of 22 July 1977, (EEC) No 1713/77 of 28 July 1977, (EEC) No 1799/77 of 4 August 1977, (EEC) No 1850/77 of 11 August 1977 and (EEC) No 1884/77 of 18 August 1977 fixing the minimum import levies on olive oil

(Official Journal of the European Communities No L 175 of 15 July 1977, No L 184 of 23 July 1977, No L 189 of 29 July 1977, No L 198 of 5 August 1977, No L 206 of 12 August 1977 and No L 211 of 19 August 1977)

Annex, foot-note (1) (b) :

for: '... is reduced by 2.50 u.a./100 kg',

read: '... is reduced by 2.56 u.a./100 kg'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1761/77 of 29 July 1977 laying down rules for the application of Regulation (EEC) No 2742/75

(Official Journal of the European Communities No L 191 of 30 July 1977)

Page 90, Article 3, table, column 4, the coefficient for broken rice :

for: 20.00',

read: '20.20'.
